

The Development of Bayt al-Mal in the Time of Caliph Umar ibn al-Khattab (13–23 AH)

Khalid Mohammed Ali Iejajah *

Department of History, Faculty of Education, Wadi Al-Shati University, Libya

*Corresponding author: kh.abuajajah@wau.edu.ly

تطور بيت المال في زمن الخليفة عمر بن الخطاب رضي الله عنه (13/23 هجري)

أ. خالد محمد علي ابو عجاجة *

قسم التاريخ، كلية التربية، جامعة وادي الشاطئ، ليبيا

Received: 17-09-2025; Accepted: 25-11-2025; Published: 08-12-2025

Abstract:

This research sheds light on the development of the treasury (Bayt al-Mal) during the reign of Caliph Umar ibn al-Khattab (may God be pleased with him) from 13-23 AH. The treasury was the entity responsible for managing financial resources in Islam. This research aims to clarify the tasks entrusted to the treasury from its inception during the time of the Prophet Muhammad (peace and blessings be upon him), through the reign of the Commander of the Faithful, Abu Bakr al-Siddiq (may God be pleased with him), and up to the reign of Caliph Umar ibn al-Khattab (may God be pleased with him), while also highlighting its most prominent financial resources during those periods.

The researcher also addresses the administrative reforms introduced by Umar ibn al-Khattab, which were accompanied by the expansion of Islamic conquests, the establishment of administrative departments (diwans), the organization of stipends, and the laying of the foundations for the general budget in the Islamic state.

Umar (may God be pleased with him) adopted a precise system for controlling revenues and distributing expenditures. This contributed to the formation of a well-organized army and the preservation of public funds through competent officials who oversaw the distribution of resources according to established regulations. Thus, the resources of the treasury became a continuous source of wealth under the authority of the Islamic state, ensuring its financial and administrative stability.

Keywords: Money, conquests, taxes, the Diwan, spoils, the Caliph, the Muslims.

الملخص :

يسلط هذا البحث الضوء على تطور مؤسسة بيت المال في عهد الخليفة (عمر بن الخطاب رضي الله عنه) من 13 / 23 هجري، بعد بيت المال الجهة المسؤولة عن ادارة الموارد المالية في الاسلام ويهدف البحث الى بيان المهام الموكلة إلى بيت المال منذ نشأته في عهد (النبي محمد ﷺ)، مروراً بعهد امير المؤمنين (أبي بكر الصديق رضي الله عنه) ،وصولاً إلى عهد الخليفة (عمر بن الخطاب رضي الله عنه)، مع توضيح ابرز موارده المالية في تلك الفترات.

كما يتطرق الباحث إلى الإصلاحات الإدارية التي أدخلها عمر بن الخطاب وما رافقتها من توسيع في الفتوحات الإسلامية، وإنشاء الدواوين، وتنظيم العطاء ووضع الاسس الاولى للموازنة العامة في الدولة الإسلامية.

وقد اعتمد عمر رضي الله عنه نظاماً دقيقاً في ضبط الإيرادات وتوزيع المصاروفات، مما أسهم في تكوين جيش منظم والحفاظ على المال العام من خلال موظفين أكفاء يشرفون على توزيع الموارد وفق ضوابط ثابتة، وبذلك أصبحت موارد بيت المال ثروة مستمرة تدخل تحت سلطة الدولة الإسلامية بما يحقق استقرارها المالي والإداري.

الكلمات المفتاحية: المال، الفتوحات، الخراج، الديوان، الغنائم، الخليفة، المسلمين.

المقدمة

تجسد سيرة أمير المؤمنين (عمر بن الخطاب رضي الله عنه) تمثل نموذجاً فريداً في القيادة السياسية والإدارية والعسكرية فقد عرف بورعه وزهده وشجاعته، وامتاز بفكره الثاقب وحسن تدبيره بشؤون الدولة، وبعد توليه الخلافة عمل على تأسيس دولة راسخة تقوم على مبادئ العدل والمساواة والحرية، والمسؤولية مستنداً في ذلك إلى الهدى النبوى الرشيد ، وقد شهد عصره استقراراً داخلياً واتساعاً كبيراً في رفعه الدولة الإسلامية، رافقته جهود واسعة لتنظيم الموارد وإقامة جهاز إداري قوي، كان من أبرز مظاهره إنشاء الدواوين وتنظيم العطاء ، ووضع اسس واضحة لإدارة الإيرادات والنفقات كما حرص رضي الله عنه على

تأمين بيت المال ، وتنظيم الجوش واعدادها وتحصن التغور حمايه للدولة من الأخطار حتى غدت الدولة الإسلامية في عهده قوة ذات حضور وهيبة امتدت من الشرق الى الغرب.

أسباب اختيار الموضوع

يتناول هذا البحث نظام بيت المال فترة خلافة (عمر بن الخطاب رضي الله عنه) ، بوصفه أحد أهم محاور تنظيم المالي والإداري في الدولة الإسلامية، مع تسلیط الضوء على الاسس التي اعتمدها المسلمون في اداره الاموال ومن ابرزها نظام الزكاة، ويرکز البحث على ابرز مكانة المال في الاسلام باعتباره عنصراً أساسياً في تحقيق متطلبات الحياة الإنسانية وتنظيم شؤون المجتمع.

تساؤلات الدراسة

ارتکزت الدراسة على عدة تساؤلات منها:

1. كيف يتم تنظيم بيت المال في عهد عمر بن الخطاب؟ وما هي الأساليب التي تم اتباعها لتوزيع الأموال؟
2. ما هي الأسس التي اعتمدها عمر بن الخطاب في تحديد استحقاق الأفراد للأموال مع التأكيد على مبدأ المساواة بين جميع المسلمين
3. كيف تم توزيع الأموال على غير المسلمين مثل الأرقاء؟

منهج الدراسة

تبعد الدراسة المنهج التحليلي الوصفي، مستنده الى المنهج السردي، ثم الاستنتاج الفقهي، وبما يسمح بتحسين النظام المالي في عهد الخليفة (عمر بن الخطاب رضي الله عنه).

تقسيمات الدراسة:

تم تقسيم البحث إلى ثلاثة مباحث رئيسية وخاتمة جاءت على الشكل التالي:

- 1) المبحث الأول: تناول التعريف بيت المال ونشأته في زمان (النبي ﷺ) وعهد (أبي بكر الصديق رضي الله عنه).
- 2) المبحث الثاني: تناول الفتوحات الإسلامية وموارد بيت المال فترة (عمر بن الخطاب رضي الله عنه).
- 3) المبحث الثالث تناول تطور بيت المال زمان (عمر بن الخطاب رضي الله عنه).

تمهيد :

بعد القرآن الكريم والسنّة النبوية المطهرة الأساس الذي يبني عليه التشريع الإسلامي ومن خلالها تستوفي الأحكام المنظمة للموارد المالية وكيفية إدارتها في الدولة الإسلامية، قد كان (محمد ﷺ) منهج واضح واضح في التعامل مع المال العام استند فيه إلى مقاصد الشريعة ومبادئ العدل والمتساوية.

سار الصحابة رضي الله عنهم على هذا النهج بعد وفاته (محمد ﷺ) لضبط شؤون الدولة المالية بما ينسجم مع تطوير حاجات المجتمع واتساع رقعة الدولة وقد بررت مرحلة ما قبل تأسيس مؤسسة مالية رسمية من خلال مكان عليه الأمر في زمان أمير المؤمنين (أبي بكر الصديق رضي الله عنه)، حيث كانت موارد الدولة محددة، لم تكن إلى حاجة ملحة لإنشاء جهاز مالي متكامل، ومع ذلك فان بوادر التنظيم المالي ظهرت بشكل تدريجي، خاصة في اواخر خلافته و بدايات عهد (عمر بن الخطاب رضي الله عنه).

تناول كتب السيرة النبوية مواقف تظهر كيفية تعامل (الرسول ﷺ) مع المال العام، منها موقفه مع (فاطمة رضي الله عنها) حين أخبرها (أبو بكر الصديق) بأن الأنبياء لا يورثون، وإنما تركوه فهو

صدقه⁽¹⁾، مستنداً على ما سمعه من (الرسول محمد ﷺ)، وقد شكل هذا المبدأ أساساً في إدارة المال، العام حيث أقر في حياة (الرسول محمد ﷺ) وبقي معمولاً به في عهد الخلفاء الراشدين. وازدادت مساحة الدولة الإسلامية عقب وفاة (النبي ﷺ) وزادت الموارد المالية ، ظهرت الحاجة إلى التنظيم ، وقد بدأ ذلك في زمن (أبي بكر رضي الله عنه) من خلال جمع الأموال السنج⁽²⁾ وإنفاقها في شؤون المسلمين وشراء الخيول والسلاح وتجهيز الجيوش⁽³⁾ وعلى الرغم من أن المال لم يكن كبيراً في تلك الفترة إلا أن ملامح التنظيم المال بدأت بالتشكل.

وقد مهدت هذه التطورات المرحلة الأكثر نضجاً في التنظيم المالي خلال فترة (عمر بن الخطاب رضي الله عنه) حيث أدت إلى اتساع الفتوحات وتزايد الموارد إلى ضرورة إنشاء بيت مال منظم، تتوفر فيه سجلات دقيقة وإدارة مالية واضحة فكانت نقطة تحول في تاريخ النظام المالي في الإسلام.

المبحث الأول : تعريف بيت المال في زمن (النبي ﷺ) و(أبي بكر الصديق رضي الله عنهم) أولاً مفهوم بيت المال لغة

يطلق مصطلح بيت المال على الجهة التي تتولى الإشراف على ما يرد إلى الدولة الإسلامية من الأموال والموارد المالية المختلفة وما ينفق منها في شئ المجالات ويكون ذلك تحت ولاية الخليفة أو من ينفيه وفق ما يحقق مصلحة الأمة في أوقات السلم وال الحرب⁽⁴⁾

كما يقصد به المكان المعد لحفظ الأموال عامه كانت أم خاصة، أو كل ما تملكه الدولة من موارد وثروات⁵ اصطلاحاً: يستعمل مصطلح بيت المال للدلالة على الجهة التي تجمع فيها أموال المسلمين، وهي المكان الذي ترد إليه من الزكوة والصدقات والجزية والخراج، والغنائم وخمس الركاز وغيرها، ليتم إنفاقها وفق مقاصد الشريعة واحتياجات الأمة وتطور هذا المفهوم في العصور الإسلامية اللاحقة فأصبح جهاز مالي منظم يتولى الإشراف على موارد الدولة ومصروفاتها بما يشمل الجنود والقضاء والعامل والمرافق العامة.⁽⁶⁾

ثانياً: شرعية إنشاء بيت المال وأداتها:

تستند مشروعية بيت المال إلى أدلة من القرآن الكريم والسنّة النبوية والاجماع والقياس وذلك على النحو التالي:

القرآن الكريم: جاءت في القرآن الكريم نصوص عديدة تشير إلى مشروعية تنظيم المال العام وإدارته باعتباره مؤسسة مالية تشرف عليها الدولة ومنها الآيات المتعلقة بالزكاة وصرفها وقد أمر الله تعالى، أخذ بعض الزكاة وصرفها في مصارفها⁽⁷⁾.

الشرعية قال تعالى (خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُنَزِّكِيهِمْ بِهَا)⁽⁸⁾

السنة الشريفة:

لم يرد في السنّة المطهرة نص صريح يستخدم لفظ "بيت المال" غير أنه وجد أوضح من خلال الأحاديث التي تناولت موارد العملة المالية ، مسؤولية (الرسول ﷺ) عن حفظ المال العام، دلت بعض الروايات على جمع الأموال وتوزيعها في مصاريفها الشرعية .

¹ - عامر محمد نزار جلعوط ، تقديم د. سامر مظير قنطوجى ، فقه الموارد العامة لبيت المال ، إلى الغداء العالمية للنشر والتوزيع ، سوريا 2012 ، ص 74.

² السنّة: منازل بني حارث بن الخزرج بموالي المدينة وفيه نزل أبو بكر الصديق وبينه وبين منزل النبي صلى الله عليه وسلم ميل. انظر عامر جلعوط ، مرجع سابق ص 75.

³ ابن سعد محمد بن سعد بن منيع أبو عبدالله البصري الذهري ، الطبقات الكبرى ص 3 ، دار صادر ، بيروت 1986 ، ص 213.

⁴ عامر جلعوط ، مرجع سابق ، ص 28.

⁵ الشاطبي ، إبراهيم بن موسى اللخمي أبو اسحاق ، المواقف ، ج 2 ، دار ابن عفان ، 2007 ، ص 33.

⁶ - على بن محمد الصلاي ، فصل الخطاب في سيرة عمر بن الخطاب ، دار الإيمان 2002 ، ص 126.

⁷ عامر جلعوط ، مرجع سابق ، ص 28.

⁸ سورة التوبة الآية (103)

وكان النبي صلى الله عليه وسلم يتولى الإشراف بنفسه على الأموال العامة، فيأمر بجمع الزكاة ويوزعها على مستحقيها، ويأمر عماله بألا يأخذوا إلا ما أذن لهم به.

الاجماع:

يمكن الاستناد إلى اجماع الأمة على مشروعية بيت المال من خلال ما يلي :

- أ- اجتمع الأمة على أن الصحابة انشاؤا بيتا لحفظ المال في السنح عهد (أبي بكر رضي الله).
- ب- وفي زمن (عمر بن الخطاب رضي الله عنه) انشئ ديوان خاص ببيت المال بعد مشاوره الصحابة رضي الله عنهم وجمع فيه أموال الدولة كالخارج والجزية وغيرها، ورتب له نظاماً دقيقاً في التقسيم والصرف.
- ت- واستمر العمل بذلك عبر العصور فكان المسلمين يبنون دوراً لبيت المال في المدن الكبرى لحفظ الأموال العامة ومن أشهرها بيت المال الملحق بالمسجد الأموي في دمشق.

القياس:

كان النبي يوكل إلى بعض الصحابة مهمة حفظ أموال الزكاة، حيث استعمل الرسول الصحابي أبو هريرة لحراسة البيت الذي تحتفظ فيه الأطعمة⁽¹⁾ وحفظ أموال الزكاة .

أقسام المال:

قسم العلماء المال إلى قسمين رئيسيين:

- أ- المال الخاص: هو ما يملكه شخص معين ويختص به دون غيره.
 - ب- المال العام : وهو ما يكون مخصصا لمصلحة عموم المسلمين كالأموال التي تصرف على المساجد والمصالح العامة وأملاك الدولة⁽²⁾
- ويقسم الفقهاء الأموال المودعة في بيت المال إلى أربعة أصناف
1. الزكاة: تشمل زكاة السائمة والثمار والعروض وما يؤخذ من تجار المسلمين إذا مرروا على غير بلادهم
 2. الخراج: وهو ما يؤخذ من الأرض أقر أهلها على ملكيتها لقاء دفع خراج عليها
 3. الفيء: وهو ما يحصل من أموال غير المسلمين دون قتال يصرف في مصالح المسلمين بحسب ما يراهولي الأمر⁽³⁾
 4. ما يؤخذ من الركاز: وهي الأموال المدفوعة من الجاهلية حيث تؤخذ منها الخمس ولا يعد الباقي تركه لها أصحاب
5. وتعد الزكاة من أهم موارد بيت المال بعد الصدقات التطوعية وتشمل أنواع متعددة مثل الزكاة على الأموال المستثمرة والزروع والعشور التي تؤخذ من تجار المسلمين وبذلك يتضح أن بيت المال مؤسسة مالية شرعية ثابتة بالكتاب والسنّة والإجماع والقياس⁽⁴⁾

نشأة بيت المال في زمن (الرسول ﷺ) :

نشأة بيت المال في عهد (رسول ﷺ) نشأة متواضعة، حيث ان نشأته مواكبه لنشأة الدولة الإسلامية، ولم يكن متداولاً حينها بسبب غلبة النفقات على الموارد غير ان وظيفته بدأت تبرز بعد غزو بنى النضير⁽⁵⁾ ، اصبح للدولة الإسلامية مورداً ثابتاً من ثمار ومحاصيل ومزارع بنى النضير بالإضافة إلى اخamas الغنائم والجزية والزكاة⁽⁶⁾ .

¹ البخاري محمد بن إسماعيل ، الجامع المسند الصحيح، دار ابن كثير، تحقيق مصطفى البغا، ط 3، ص 812.

² المالكي أبي جعفر احمد بن نصر الداودي، كتاب الأموال، تحقيق رضا محمد سالم شحادة، دار الكتب العلمية، 2008 ، ص 9.

³ قطب إبراهيم محمد، مرجع سابق، ص 16

⁴ عامر جلعوط، مرجع سابق، ص 46.

⁵ ابن إسلام، أبي عبيدة القاسم، كتاب الأموال، دار الفكر للطباعة والنشر، بيروت، 1992، ص 610.

⁶ صالح عبدالعزيز دركة، الحراج والجزية في عهد الرسول، مجلة دراسات تاريخية، جامعة دمشق، السنة 9، العدد 29 – 30، 1988، ص 27. ابن كثير، إسماعيل بن عمر بن كثير عماد الدين أبو الغداء، البداية والنهاية، ج 7، مكتبة المعارف، 1992، ص 175.

بيت المال فترة خلافة أبو بكر الصديق رضي الله عنه:

ويشير ابن سعد إلى ذلك بقوله: إن أبا بكر أصبح على خلافة المسلمين فأتاهم مال من البحرين فقام بتقسيمه حتى قال بعضهم: يا خليفه رسول الله لو فرضت للناس عطاء مستمراً؟ فأجاب عمر بن الخطاب رضي الله عنه قائلاً: نفرض لك، وليس لابن عوف ولا بن عبيد ، في اشاره الى ضرورة وضع ضوابط عادلة توافق المسلمين على منح كل رجل من المهاجرين والأنصار قسماً من المال بما يكفيه ويكسوه.⁽¹⁾

وأبرز ما يميز فترة خلافة أبي بكر هو خوضه الحروب الردة وهي مشكلة مزدوجة فمن جهة منع المرتدون مورداً بموارد بيت المال بفصاهم بين الإسلام وبين الزكاة من أموالهم باعتقادهم أن الزكاة تؤخذ من المنهزمين، إنما كانت تعطى للرسول في حياته وبموته انتهت وظيفتها⁽²⁾، وارتدى بعضهم عن الإسلام، وكان موقف أبو بكر من هذه الحروب حاسماً، حيث تصدى لهم رغم معارضه بعض الصحابة له بتركهم خوفاً من تقشّي أمرهم بين القبائل العربية الداخلة حديثاً في الإسلام⁽³⁾.

أما منهج أبي بكر الصديق في توزيع العطاء من بيت المال على المسلمين فقد اتسم بالمساواة بين جميع فئات المجتمع، إذ كان يوزع المال على الحر والعبد والذكر والإناث، والصغير والكبير دون تمييز، وكان بعض المسلمين يعترضون على هذا التنظيم ويطلبون منه مراعاة اختلاف الناس من حيث السبق في الإسلام، غير أن أبا بكر بين لهم أن ما يذكرون له من سوابق وفضائل إنما يجريهم الله تعالى عليه.

كما خصص مبلغاً من المال من بيت المال كمرتب ثابت يتقاده ليتفرغ لشؤون المسلمين وينفق منه على نفسه وعلى اسرته⁽⁴⁾.

واشتري الأبل والخيول والسلاح مجهزة الجيوش في سبيل الله وبذلك تميزت فترة خلافته رضي الله عنه بالعدالة في توزيع العطاء بين المسلمين، وبرز بيت المال في عهده بصورة أوضح.⁽⁵⁾

المبحث الثاني: الفتوحات الإسلامية وموارد بيت المال في عهد الخليفة (عمر بن الخطاب رضي الله عنه)
 اختلف عهد (عمر رضي الله عنه) عن عهد سلفه، إذ استقر الأمر للMuslimين واتسعت الفتوحات ، ففتحت بلاد فارس ومصر وأكثر أرض الشام ، واتسعت الفتوحات وزادت مواردتها المالية، وتوسعت مصادرها بعد ان اتصلت بحضارات عريقة في الدول المفتوحة .
 وأسهمت هذه المعطيات في تمكين عمر من الاستفادة منها في تنظيم مشكلات التي واجهتها الدولة الإسلامية والتي امتدت اطرافها وترامت اقطارها، مما استدعى وضع أنظمة مالية دقيقة .
 وانتهت (عمر بن الخطاب رضي الله عنه) على خطى (النبي ﷺ) في تنظيم الزكاة، فأرسل العمال لجبايتها من الزكاة في ارجاء البلاد المفتوحة⁽⁶⁾.

الفتوحات في زمن (عمر بن الخطاب) :

بدأ (عمر بن الخطاب رضي الله عنه) عهده بالفتاحات الإسلامية التي بدأها أبو بكر الصديق فأتمها على أحسن وجه من هذه الفتوحات:

1) فتوحات العراق وفارس:

تابع الخليفة (عمر رضي الله عنه) فتوحات العراق ، وجهز المثنى جيشاً للتوجه لفارس حيث دارت معارك وقتل شديد بين الطرفين انتهت بهزيمة الفرس وسيطرة المسلمين على بلاد فارس⁽⁷⁾.

¹ ابن سعد، مصدر سابق، ص82.

² نجدة حماش، الردة، مجلة دراسات تاريخية، جامعة دمشق، السنة 5، العدد 53/52، 1981، ص 152.

³ البلاذري، أبي العباس أحمد بن يحيى، فتوح البلدان، تحقيق عبدالله انيس الطباع، عمر انيس الطباع، منشورات مؤسسة المعارف بيروت 1987، ص 131.

⁴ عيسى ايوب الباروني، الرقابة المالية في عهد الرسول والخلفاء الراشدين ، منشورات جمعية الدعوة الإسلامية، طرابلس، ليبيا ، 1986، ص 335.

⁵ عيسى ايوب الباروني، مرجع سابق، ص 328

⁶ نجدة حماش، الردة، مجلة دراسات تاريخية، جامعة دمشق، السنة 5، العدد 53/52، 1981، ص 152.

⁷ تاريخ الخلفاء الراشدين، محمد سهيل طوش، دار النفائس، بيروت 2003، ص 183.

(2) فتوحات بلاد الشام:

بدأها أبو بكر واستخلف عمر بن الخطاب لتحرير البلاد من الاحتلال الروماني، وفتح دمشق، وحمص، وحماء وحلب، وفلسطين وبيت المقدس⁽¹⁾.

(3) فتوحات مصر وما والاها:

عندما أنهى المسلمين فتح بلاد الشام تقدم (عمر بن العاص) بطلب إلى الخليفة (عمر بن الخطاب رضي الله عنهما)، إذن لفتح مصر فوافق على طلبه فخرج عمر في 4000 رجل فنزل العرشين وفتحها ثم سار إلى الغراما، فقاومت شهرين ثم تمكّن من فتحها، ثم بليبيس ثم الفسطاط وهنا طلب مدد من الخليفة عمر بن الخطاب، فبعث له بالمدد فحاصرها سبعة أشهر ثم فتحها ثم طلب عمر بن العاص من الخليفة إذن للاسكندرية، ففتحها فكتب إليه عمر بذلك حاصلها وطلب المقوس⁽²⁾ الصلح والمهادنة، فأبى عمر ذلك، وقاتل المسلمين الأقباط قتالاً شديداً وحاصرهم ثلاثة أشهر حتى فتح الله عليهم الاسكندرية. وأراد عمر بن العاص القضاء على سلطان الروم غرباً، فسار غرباً يخترق الصحراء حتى بلغ (برقة) ففتحها⁽³⁾.

موارد بيت المال في زمن الخليفة (عمر بن الخطاب رضي الله عنه) :

موارد بيت المال في زمن الخليفة (عمر بن الخطاب) شهدت تنظيمًا دقيقاً لكي تتناسب مع عصره ، إلا أن عمر قام بتنظيم بعض من هذه الموارد لكي تتناسب مع عصره⁽⁴⁾.

أولاً: الجزية

هي ضريبة تفرض على أهل النمة الذين يعيشون في بلاد المسلمين وفرض عمر بن الخطاب الجزية على الأغنياء بأربعة دنانير وعلى الطبقة المتوسطة بدينارين وعلى القراء درهم واحد، وكان تحديد الجزية وفقاً لقدرة المالي للفرد لتجنب الإجحاف به، كما تم إسقاطها عن كبار السن، وغير القادرين على العمل، وتم فرض راتب لهم من بيت المال⁽⁵⁾.

ثانياً: الخراج

تم تطبيقه في الأراضي المفتوحة مثل الشام ومصر، وكان الهدف من الخراج هو توفير موارد مالية للدولة لتعطية نفقات الجيوش والمصالح العامة، عن طريق إبقاء الفلاحين يزرون أراضيهم مقابل ضريبة محددة، بدلاً من تقسيمها على الفلاحين أو استبعادهم⁽⁶⁾.

ووضع عمر نظام لتقدير الخراج بناءً على نوعية المحصول ومساحة الأرض، حيث تم تحديد مبلغ معين على الجريب من كل محصول مثل (القمح والشعير والنخيل)، وكان عمر يأخذ الأرضي المفتوحة عنوة ويضع الخراج عليها أو يقطعها لبعض المسلمين مع إعطاء الأولوية لمنع تحويلها إلى نظام إقطاعي يمتلكه الأغنياء حصراً.

ثالثاً: العشور "المكوس"

هي أموال ترد بيت المال وتجبى من التجار العابرين للحدود الدولة الإسلامية عرفت باسم العشور أو المكوس، ولم يقتصر خدا العشور من تجار اهل الحرب بل شمل اهل النمة وتجار المسلمين⁽⁷⁾ وعين الخليفة (عمر بن الخطاب) عملاً من قبله يتولون أمر جباية العشور عرفاً بالعشرين، كانوا يقومون بجباية زكاة أموال من يمرون به من التجار على اعتبار بلوغ نصاب الزكاة الحول.

¹ قادة فتح الشام مصر، محمود شيت خطاب، دار الفتح، بيروت، 2009، ص.62.

² المقوس: رجل روماني الأصل عينه هرقل حاكماً على مصر انظر فتوحات في عهد عمر بن خطاب، ميرزا يحيى بيه، دار العلوم، الهند، ص 12.

³ قادة فتح الشام مصر، محمود شيت خطاب، مرجع سابق ، ص142.

⁴ عامر جلعوط، مرجع سابق، ص 84.

⁵ عامر جلعوط، مرجع سابق، ص 86.

⁶ محمد ضياء الدين اليس، الخراج والنظام المالية للدولة الإسلامية، ط 5، دار التراث، القاهرة 1985 ص 108.

⁷ ابن سلام، مصدر سابق، ص 640.

رابعاً: الفي و الغائم

هو ما يصل الى المسلمين من غير قتل و يعد مورد مهم لبيت المال ، اما الغائم فيه ما يحصل عليها المسلمين من أموال من اهل الحرب بعد هزيمتهم .

و شهدت خلافة (عمر بن الخطاب) زيادة في الغائم نتيجة اتساع الفتوحات ، وكان قادة الروم والفرس يخرجون للقتال بكامل زينتهم فيسلبهم المسلمين ذلك .

واستثنى عمر ارض السواد ولم يقسمها بل جعلها وقفاً للدولة⁽¹⁾

خامساً: الزكاة

سار (عمر بن الخطاب رضي الله عنه) على نهج (الرسول الله ﷺ) في تنظيم الزكاة فعمل على احكام ادارتها و ضبط اموالها و المحافظة عليها تحت اشراف موظفيها كما كلف العمال بجمع الزكاة من مختلف ارجاء البلاد المفتوحة .

و قد انكر على عامل من عمال الصدقة أخذ شاة كثيرة للبن ذات ضرع عظيم قائلاً:

ما أعطى هذه أهلها وهم طائعون لا تقتلون الناس، لا تأخذوا حزرات⁽²⁾ المسلمين نكبا عن الطعام⁽³⁾.

كما اخذ عمر بن الخطاب من الركاز وهو المال المستخرج من باطن الأرض الخمس، وحرص على استثمار أموال اليتامي حتى لا تستهلك مع مرور الأعوام بسبب الزكاة وتولى بنفسه مال اليتيم وعينه عاملًا ليتاجر به لأنه لم يجد وقت للتجارة لأنشغاله بالخلافة⁽⁴⁾.

المبحث الثالث: تطور بيت المال زمن (عمر بن الخطاب رضي عنه)

شهد في عهده تطوراً ملحوظاً اذ اتسعت الدولة الإسلامية في زمنه اتساعاً كبيراً يفوق ما شهد زمان (الرسول صلّى الله عليه وسلم)، وخلفه أبو بكر الصديق، مما استلزم تطوير في طريقة إدارتها اجتهاداً كبيراً في تأصيل ذلك التطوير، ليسير وفق الشريعة وأهدافها، وكان عمر بهيئته القانونية وقدرته الإدارية وشخصيته الجريئة قادرة على تأسيس كثير من المؤسسات وبداية أعمالها، حتى نسبت إليه أولويات كثيرة كان أول من فعلها، فقد تطور بيت المال ليصبح مؤسسة مركزية ومنظمة لإدارة أموال الدولة الإسلامية، حيث أنشأ بيت مال مركزي في المدينة المنورة بالإضافة إلى فروع في الأمصار، ووضع نظام دقيق للمحاسبة والرقابة واستحدث نظام الديوان لتسجيل الجنود والعطاء وأنظمة مالية جديدة مثل تقويم التاريخ الهجري وتنظيم استخدام العملات⁽⁵⁾.

نشأة الديوان:

نتيجة لاتساع الدولة الإسلامية ، وكثرة الأموال في زمان (عمر) أنشئ الديوان لإحصاء السكان والجنود والأموال ويعتبر الديوان أول أشكال الإدارة العربية بعد فترة الرسول صلى الله عليه وسلم، فقد كثرت الأموال من خمس الغنائم والفيء، والخارج، والعشور و خاصة من أرض السواد بالعراق، فأضحت الخراج والجزية موردين سنويين لبيت المال ، واستوجب على الخليفة عمر أن يضع نظام معين لتوزيع تلك الغنائم، كما نتج عن تلك الفتوى أن أصبح للMuslimين جيش دائم ، فكان لابد من ضبط أسماء الجنود والمقاتلين حتى يعطوا الأموال وفق هذه التسجيلات ، وذكر أن الشخص الذي أوصى عمر بتأسيس الديوان، هو فيروزان الفارسي، قال فيروزان سائلاً عمر، الذي كان يرسل أحد الجيوش لو فارق أحد الأفراد هذا الجيش ماذا تصنع

¹ أرض السواد: اسم قديم يطلق على الأراضي الزراعية الخصبة في العراق. انظر شمس الدين السرسطان، المنسوب، ج 2، دار المعرفة، بيروت، ص 156.

² حزرات المسلمين: أي خيار أموالهم. انظر ابن منظور محمد بن مكرم بن على ابو الفضل جمال الدين ابن منظور، دار احياء التراث العربي، ج 4، 1999، بيروت ، ص 156.

³ يعني الأكولة وذوات اللبن أي اعرضوا عنها ولا تأخذوها في الزكاة ودعوها لأهلها. انظر نفس المصدر السابق، ج 1، ص 770.

⁴ عامر جلعوط ،مرجع سابق، ص 85.

⁵ عامر جلعوط ،مرجع سابق، ص 82.

له؟ وكيف يعلم فأدرا كوانه فارقهم؟ فقال عمر: وماذا توصيني؟ فأوصى فرُزان الخليفة بتشكيل الديوان، وبناءً عليه أسس عمر الديوان⁽¹⁾.

وأنشأ سيدنا عمر بن الخطاب رضي الله عنه الداوين لتنظيم شؤون الدولة المترامية الأطراف، وأهم هذه الدواين، ديوان الجندي لتنظيم الجيش وتحديد روایتهم، وديوان العطاء لتوزيع أموال الدولة على المسلمين بناءً على افضالهم وسباقهم في الإسلام، وديوان الخراج لتحسين الضرائب من الأراضي المفتوحة، كما تم إنشاء ديوان البريد لتشريع نقل الأخبار بين مراكز الخلافة والولايات.

أهم الدواين التي انشأها (عمر بن الخطاب رضي الله عنه):

1) ديوان الجندي:

مهمته تسجيل أسماء الجندي وتنظيم صفوف الجيش وتحديد الرواتب وإعداد الجيوش وتنظيم حملات الفتح.

أنشأ عمر بعد اتساع الفتوحات، وكان يديره كاتب مختصون، تحت إشراف مباشر من الخليفة. وأنشئ وفق سجلات دقيقة حسب القبائل ورتب فيه الناس حسب السبق إلى الإسلام ، والمشاركة في الغزوات، وكان يكتب فيه اسم الجندي، نسبة سلاحه، وأهل بيته إن كانوا يعالون⁽²⁾.

2) ديوان العطاء:

سار (عمر بن الخطاب) على سيرة (الرسول ﷺ) في قسمة المال بين المسلمين، يقسم المال على حسب القرابة من (النبي ﷺ) وحدد مسؤوليته عن هذا المال وسياسته في العطاء في خطبته التيلقاها في (الجائية)⁽³⁾ بالشام ، حيث قال " (ومن أراد أن يسأل عن المال فليأْتني ، فإن الله جعلني حازناً وقادماً له)، بدأ بأزواج (النبي الله ﷺ) ثم المهاجرين ، ثم الأنصار⁽⁴⁾.

ومن هنا بدأ عمر بالدواين وكتابتها، فدون الناس على أساس هذه القاعدة، فثبتوا السيدة عائشة أم المؤمنين في هرم القائمة، وفرضوا لها اثني عشر ألفاً، ثم جاء بعدها سائر أزواج النبي في عشرة آلاف لكل منهم، إلا أنه عدل عن هذا الرأي بعد أن قالت له عائشة إن رسول الله كان يعدل بيننا فعدل بينهن⁽⁵⁾. ثم أتى دور علي بن أبي طالب وبني هاشم، وبعد أن فرغ من آل النبي بدأ بالمهاجرين أهل السبق، حيث اتخذ من غزوة بدر أساس في توزيع العطاء، ثم الأنصار من شهدوا بدرًا، كما فرض للمسلمين الذين شهدوا المعارك الأخرى بعد الحديبية إلى أن انتهى أبو بكر الصديق من أهل الردة ثم فرض لأهل القدسية وأهل الشام⁽⁶⁾.

أصبح ديوان العطاء يشمل جميع طبقات المجتمع فقد دون فيه النساء والعجزة ، وساوى عمر النساء بنفس التسوية للرجال، أي بقدر السبق في الدين والهجرة فجعلها نساء بدر في المقدمة في خمسمائة ثم نساء من بعدهن إلى الحديبية على اربعمائة، ثم من بعدهن في ثلاثة ثم نساء القادسية في مائتين وأخيراً ساوي بين باقي النساء.

أما الصبيان فقد فرض لكل مولود منهم مائة درهم⁽⁷⁾.

وأمر بأن تجري الأرزاق على الناس كل شهر بجانب الرواتب التي يحصل عليها المسلم، فأمر بجرأبين دقيق لكل مسلم ولعل هذه الزيادة قد جاءت عقب زيارته للشام، أثناء تقادمه أحوال الرعية. وتولى الخليفة عمر قسم الرواتب بنفسه حيث كان يوزع العطاء في المدينة.

أوجd الخليفة عمر نظاماً مستحدثاً أشبه ما يكون في واقعنا الحالي بنظام الإعانة، وذلك لأن أصبحت رواتب شهرية، كما أمر لقادة الجيش بعطاء على قدر ما يصلحهم من الطعام، كما فرض لللقيط ب بمائة

¹ الماوردي، مصدر سابق ص 189 ، العلقمي ابو العباس احمد بن علي صبح الاعشى في صناعة البناء جيم 13 القاهرة، ص 6.

² الماوردي، مصدر سابق، ص 250 .

³ "الجائية" موضع بناصية الشام انظر مجد الدين محمد بن يعقوب الفيروز ابادي، القاموس المحيط، بيروت دار الفكر 1997 ص 113 .

⁴ ابن سلام مصدر سابق ص 285 .

⁵ ابن الجوزي، مصدر سابق ص 150 .

⁶ ابن سلام، مصدر سابق صاد 287 .

⁷ ابن الجوزي مصدر سابق ص 163 .

درهم وفرض له رزقاً يأخذه وليه كل شهر ما يصلحه ثم ينفله إذا بلغ ويجعل نفقتهم من بيت المال⁽¹⁾، ولم يكن هذا العطاء ليكون حكراً على العرب أو المسلمين، بل ضم في سجلاته حتى أهالي الشعوب الواقعة تحت سيطرة الدولة الإسلامية فضم الموالي وأهل الذمة، وارتبط وقت العطاء بأوقات استحقاق بيت المال، وفي ذلك يقول الماوردي: فإن كان استحقاق بيت المال تستوفي في وقت واحد من السنة جعل في رأس كل سنة وإن كانت تستوفي في كل شهر جعل العطاء في رأس كل شهر ليكون المال مصروفاً إليهم عند حصوله⁽²⁾.

(3) ديوان الخراج والفيء:

الفيء هي الأراضي التي لم تقسم على المسلمين بل أصبحت مصدر دخل للدولة على عكس الغائم التي تقسم على المقاتلين، كان الفيء يجمع ليكون في بيت المال ويخصص لصالح المسلمين العامة، واتخذ عمر هذا القرار في الأراضي المفتوحة مثل منطقة السواد في العراق، وأراضي الصوافي التي كانت ملكاً لكسرى وأهل بيته، وكذلك الأراضي التي تركها أصحابها وهربوا أصبحت كلها من الفيء. ووضع عمر نظام أن ربع هذه الأراضي يخدم الأمة كلها وليس فقط مجموعة من الأفراد، اتخاذ عمر هذا القرار بعد أن رأى أن الأمة بحاجة إلى مصدر دخل ثابت و دائم لتغطية نفقاتها، بدلاً من الاعتماد على الغائم وحدها خاصة بعد زيادة الفتوحات.

وأيد عمر في هذا الرأي من الصحابة عثمان وعلى وطحة ومعاذ وغيرهم، ورأى عمر بأن تحبس الأراضي بأهلها، ويوضع عليهم الخراج والجزية على رقبتهم، ف تكونوا فييناً للمسلمين قائلاً "أرأيتم هذه المدن العظام لابد لها من أن تشحن بالجيوش، فمن أين يعطي هؤلاء إذا قسمت الأرضون ومن عليها؟"⁽³⁾؟ ويبدو أن دوافع الخليفة عمر ومؤيديه من كبار الصحابة تتطرق من ضرورة توفير مورد ثابت للدولة الإسلامية لتفق على مصالحها كأرزاق للمقاتلة وتحسين التغور، وكانت وراء عدم قسمة عمر لأراضي السواد أسباب أخرى منها :

كسب ود أهل البلاد المفتوحة من أجل عدم مظاهرتهم لأعداء المسلمين من الفرس والبيزنطيين، ولكي يعم الأرض، فضلاً عن حرص الخليفة علىبقاء المسلمين أمة مجاهدة، وخوفه من وقوع الفتنة بينهم لو قسمت الأرض، وبسبب ضعف خبرتهم الزراعية وقلة عددهم بالنسبة لأهل البلاد المفتوحة، ويمكن أن يكون رفض عمر للمسلمين من التفرغ للزراعة لخوف من أخذ أصحاب الأرض، وحرصاً من عدم ميلهم إلى الحياة الناعمة والرکون إلى الدنيا⁽⁴⁾.

أما عن أهل البلاد فقد ظلوا في أراضيهم وذلك بعد أن استشار عمر أصحاب النبي في أمرهم فأشار عليه على بن أبي طالب بأن يدعهم يكونوا مادة للمسلمين⁽⁵⁾.

وبهذا الإجراء أبقى عمر بن الخطاب للفلاحين أرضهم في السواد، فعدهم أهل ذمة تؤخذ منهم الجزية ومن أراضيهم الخراج، وتؤكدنا لذلك تقرر ترك أهل العراق وبقي الأقاليم المفتوحة بأراضهم إذ جعلت أرض العراق فييناً موقوفاً على المسلمين ولم تُخمس ولم تُقسم.

وقسم الماوردي الأراضي المفتوحة إلى أربعة أقسام هي:

1) **أراضي الصلح:** هي الأراضي التي صالح أهلها المسلمون على أن يدفعوا ضريبة وتبقي ملكية أرضهم لهم.

2) **أرض العنوة:** هي الأرض التي فتحت من المشركين عنوة تشمل جزء كبير من أراضي السواد، فتحها المسلمين عن طريق القتال، وأبقوها عليها سكانها الأصليين وأوقفت هذه الأرض من قبل الخليفة عمر لتكون في صالح المسلمين جميعاً.

¹ محمود شيت خطاب مرجع سابق ص 185 .

² الماوردي مصدر سابق ص 257 .

³ ابن سلام مصدر سابق ص 77 .

⁴ عيسى ايوب، مرجع سابق ص 354 .

⁵ ابن رجب الحنبلي، أبي الفرج عبد الرحمن بن أحمد، الاستخراج الأحكام الخراج، دار المعرفة للطباعة والنشر (د.ت) ص 10 .

(3) أرض الموت: وهي ما استألف للمسلمين إحيائه وهي أرض عشرية يدفع عنها أربابها العشر، ولا يجوز وضع الخراج عليها⁽¹⁾.

(4) أرض الصوافي: وهي الأرض الخاصة لكسرى والعائلة الساسانية أو من مات أثناء الحرب من الأعداء، كما شملت على صفيا الشام من بطارقة الروم الذين فروا أثناء الفتح ملتحقين بأراضي الروم، وقرر عمر ضمها إلى بيت المال ، وعرفت بالصوافي؛ لأن عمر جعلها خالصة لبيت المال، كما سميت بالقطائع؛ لأنها قد قطعت لمن يتعهداها ، استثمرها عمر مباشرة لبيت المال ولم يقطعها⁽²⁾.

ما سبق نستنتج أن بيت المال في عهد (عمر بن الخطاب) تطور إلى نظام مالي متكمال، أسس لاستقرار الاقتصادي والعدالة في التوزيع، وتنظيم الإيرادات مثل الزكاة والجزية والفيء وإنشاء ديوان للعطاء لتوزيعها على المستحقين وتأسيس نظام محاسبة صارم على الولاة لضمان الشفافية والعدالة.

الخاتمة

من خلال هذه الدراسة التي تناولت تطور بيت المال في عهد (عمر بن الخطاب) من 13 / 23 هجري، يتبيّن لنا أن بيت المال كان مؤسسة مكتملة العناصر، وكانت إدارتها وفق تشريعات متنوعة وأبرزت أهم العناصر المكونة لبيت المال سواء منها البشرية أو الشرعية، مما يظهرها كمؤسسة كبيرة في هيكل النظام الإسلامي.

وشهدت خلافة (عمر بن الخطاب) إنجازات وأحداث وقوانين أبهرت التاريخ وعجزت أقلام الكتاب والمؤرخين عن استيعابها، فكان عمر الحاكم الأعلى هيمنت سياساته على الدولة ومؤسساتها، وسار المسلمين على هديه وسيرته فضلاً ونبلاً وإخلاصاً وأمانة، وصدق قول علي لعمر: لقد عفت فعفوا ، ولو رتعوا لرتعوا.

كانت دولته تقوم على الشورى والعدالة والمساواة والجهاد والأمانة، فدون الدواوين وفرض العطاءات للناس، وسن قوانين التجارة والخارج والعشور على تجارة غير المسلمين معاملة بالمثل، وضبط موارد المال وأقطع الأراضي، وفتح الفتوحات الواسعة المباركة فتدفقت الأموال وامتلأت بها خزائن الدولة، فكان عمر زاهداً وراعياً في أموال المسلمين، وكان يؤمن بأن "ما أحد أحق بهذا المال من أحد" فقسم المال بين المسلمين بالسوية وحرص على وصول نصيب كل المسلم في كل مكان حتى الراعي في جبل صنعاء.

له درك يا عمر، حكم دولة عظيمة عشر سنين زاهداً، ورعاياً تقىً فأدهش بأعماله وسيرته وهديه وسياساته الصحابة وشهدوا له بأنه أتعب الخلفاء بعده.

وقد توصل الباحث إلى عدة نتائج :

(1) الاستقرار المالي:

حيث أسس عمر نظام مالي لضمان استقرار موارد الدولة وإيراداتها، مع ضبط الإنفاق العام.

(2) العدالة في التوزيع:

أنشأ ديوان العطاء لتنظيم وتوزيع الأموال على المسلمين بطريقة عادلة تعتمد على أسبقيتهم في الإسلام.

(3) مكافحة الفساد :

وضع عمر آلية محاسبة الولاة المتورطين في الإسراف والتلذع وعين الموظفين بناءً على مهاراتهم وكفاءتهم.

(4) توسيع مصادر الإيرادات :

ساعدت الفتوحات الإسلامية بتوفير مصادر بودرة الدولة حيث تولت الزكاة والجزية والفيء والخمس دوراً في زيادة الإيرادات المالية للدولة لتغطيه نفقاتها المتزايدة.

(5) تأسيس ديوان العطاء :

ونذلك بتنظيم صرف الأموال من بيت المال وتوزيعها على المستحقين، خاصة في ظل كثرة الواردات ولمنع انكال الناس على الدولة.

¹ الماوردي، مصدر سابق ص 186 .

² المصدر نفسه، ص 227.

Compliance with ethical standards*Disclosure of conflict of interest*

The author(s) declare that they have no conflict of interest.

**المصادر والمراجع
أولاً : القرآن الكريم**

1. البخاري، محمد بن إسماعيل. *الجامع المسند الصحيح تحقيق مصطفى البغا*. دمشق: دار ابن كثير، ط.3.
2. ابن سعد، محمد بن سعد بن منيع الزهري البصري. *الطبقات الكبرى*. بيروت: دار صادر، 1968.
3. ابن سلام، أبي عبيدة القاسم. *كتاب الأموال*. بيروت: دار الفكر للطباعة والنشر، 1988.
4. ابن منظور، محمد بن مكرم بسان العرب. *دار إحياء التراث العربي*, ج 1 وج 4، 1999.
5. أبي يوسف، يعقوب بن إبراهيم. *كتاب الخراج*. بيروت: دار المعرفة، د.ت.
6. البلاذري، أحمد بن يحيى. *فتح البلدان*. تحقيق عبد الله أنيس الطباع وعمر أنيس الطباع. بيروت: منشورات مؤسسة المعارف، 1987.
7. الشاطبي، إبراهيم بن موسى أبو إسحاق. *الموافقات*. ج 2. الرياض: دار ابن عفان، 2007.
8. السرخسي، شمس الدين. *المبسوط*. ج 2. بيروت: دار المعرفة، 1986.
9. الماوردي، علي بن محمد بن حبيب البصري. *الأحكام السلطانية والولايات الدينية*. بيروت: دار الكتب العلمية، د.ت.
10. الفيروزآبادي، مجد الدين محمد بن يعقوب. *قاموس المحيط*. بيروت: دار الفكر، 1987.
11. ابن رجب الحنفي، عبد الرحمن بن أحمد. *الاستخراج في أحكام الخراج*. بيروت: دار المعرفة، د.ت.
12. ابن الأثير، عز الدين علي بن محمد الجزري. *أسد الغابة في معرفة الصحابة*. تحقيق علي محمد معوض وعادل أحمد عبد الموجد. بيروت: دار الكتب العلمية، 2012.
13. ابن خياط، خليفة بن خياط تاریخ خلیفة بن خیاط. بيروت: دار الكتب العلمية، 1995.

المراجع

1. الباروني، عيسى أيوب. *الرقابة المالية في عهد الرسول والخلفاء الراشدين*. طرابلس: منشورات جمعية الدعوة الإسلامية، 1986.
2. جلعوط، عامر محمد نزار. *فقه الموارد العامة لبيت المال*. سوريا: إلى الغد العالمية للنشر والتوزيع، 2012.
3. خطاب، محمود شيت. *فتاح الشام ومصر*. بيروت: دار الفتح، 2009.
4. طفوش، محمد سهيل. *تاريخ الخلفاء الراشدين*. بيروت: دار النفائس، 2003.
5. الرئيس، محمد ضياء الدين. *الخارج والنظم المالية للدولة الإسلامية*. القاهرة: دار التراث، ط 5، 1985.
6. الصلايبي، علي محمد. *فصل الخطاب في سيرة عمر بن الخطاب أمير المؤمنين*. القاهرة: دار الإيمان، 2002.
7. القلقشندي، أحمد بن علي. *صبح الأعشى في صناعة الإنشاء*. ج 13. القاهرة: المطبعة الأميرية، 1918.
8. الداودي، أحمد بن نصر. *كتاب الأموال*. تحقيق رضا محمد سالم شحادة. بيروت: دار الكتب العلمية، 2008.
9. بيغ، ميرزا ريحان. *الفتوحات في عهد عمر بن الخطاب*. الهند: دار العلوم، د.ت.
10. دركه، صالح عبد العزيز. *الخارج والجزية في عهد الرسول*. "مجلة دراسات تاريخية". جامعة دمشق، السنة 9، العدد 29-30، 1988.
11. حماش، نجدة. "الردة". *مجلة دراسات تاريخية*. جامعة دمشق، السنة 5، العدد 52/53، 1981.

Disclaimer/Publisher's Note: The statements, opinions, and data contained in all publications are solely those of the individual author(s) and contributor(s) and not of LJCAS and/or the editor(s). LJCAS and/or the editor(s) disclaim responsibility for any injury to people or property resulting from any ideas, methods, instructions, or products referred to in the content.